

# التقرير السنوي ٢٠١٧

تبدأ السنة المالية لدى الرؤية العالمية في شهر تشرين الأول/ أكتوبر وتنتهي في شهر أيلول/ سبتمبر.

بعد مرور سبعة أعوام على الأزمة السورية، لم يلح بعد أي حل سياسي للصراع في الأفق ولا يزال لبنان يستضيف أكبر عدد من اللاجئين في العالم. ففي لبنان، نحو ثلث المقيمين حالياً هم من غير المواطنين. فيشكل هذا الوضع عبئاً هائلاً على الاقتصاد اللبناني ومجتمعه وسياسته الهشة بالأصل.

تعمل مؤسسة الرؤية العالمية في لبنان على تلبية احتياجات الإغاثة والتنمية في لبنان منذ أكثر من ٤٠ عاماً. خلال هذه المدة الطويلة، قمنا بتطوير استراتيجية متكاملة قائمة على المشاركة وقيادة المجتمع المحلي وترتكز على انخراطنا مع مجموعة من الجهات المحلية الحكومية وغير الحكومية، منها زعماء دينيون مسيحيون ومسلمون، لتلبية احتياجات الأطفال اللاجئين وغير اللاجئين وعائلاتهم ومجتمعاتهم. إن تركيزنا الاستراتيجي الوطني يتمحور حول حماية الطفل والتعليم، مع التركيز على الرعاية والنمو في مرحلة الطفولة المبكرة، والمياه والصرف الصحي والصحة العامة، بالإضافة إلى الأمن الغذائي والمساعدة الأساسية وسبل العيش.

بدعم من مكاتب الرؤية العالمية في الدول الأخرى بالإضافة إلى متبرعين محليين ودوليين، تمكّننا من تقديم المساعدة، مباشرة وعبر شركائنا، إلى ٢٩١٠٢٣ مستفيداً، وتصل نسبة الأطفال من بينهم إلى ٥٦%. ومن خلال تنفيذ مختلف المشاريع، بلغ دعمنا للبنان قيمة ٧٥٧١٦٦٨٩.٤٥ دولاراً أمريكياً في العام ٢٠١٧، وستركز استراتيجيتنا في العام المقبل على توسيع الشراكات وعلاقات التعاون مع مجموعة من أصحاب المصالح والمنظمات المحلية وتنفيذ برامج مبتكرة لمعالجة الأزمة الطويلة الأمد واحتياجات اللاجئين الأكثر تهميشاً والمجتمعات اللبنانية. بالإضافة إلى هذا، سنستثمر أكثر فاعلياً في برامج تربط الإغاثة بالعمل التنموي، فتساهم بالتالي في تحقيق استقرار المجتمع والاستقرار العام والاستدامة. كذلك سنتعاون بشكل وثيق مع الحكومة اللبنانية ومجموعة واسعة من منظمات المجتمع المدني في حملتنا العالمية بعنوان «It Takes a World» التي تهدف إلى إنهاء العنف ضد الأطفال.

يسرنا أن نعرض عليكم إنجازات مشارعتنا في العام ٢٠١٧.

راين ديكر  
المدير الوطني  
الرؤية العالمية - لبنان

World Vision  
الرؤية العالمية

الرؤية العالمية هي مؤسسة مسيحية للإغاثة والتنمية والمناصرة، متخصصة في للعمل مع الأطفال والأسر والمجتمعات للتعلم على الفقر والظلم. مع وجود أكثر من ٤٥٠٠٠ موظف في ١٠٠ بلد تقريباً، تعمل الرؤية العالمية مع أكثر الأشخاص ضعفاً في العالم، بغض النظر عن الدين أو العرق أو الإثنية أو الجنس أو التوجه الجنسي. في لبنان، توظف الرؤية العالمية ٢٧٨ شخصاً.

## لائحة الشركاء للسنة المالية ٢٠١٧

منظمات غير حكومية/مؤسسات محلية | سكن، دار الأمل، مركز نبع الحياة، كاراغوزيان، دوركاس، لجنة تنسيق مؤسسات سن الفيل/ برج حمود، كارياتس بلديات | ٢١ بلدية  
دار الإنماء الاجتماعي | ٥ مدارس (رسمية وخاصة) | ٣٩ مساجد | ٤ كنائس | ٢٣ جماعات شبابية | ١٠ منظمات غير حكومية دولية | الإغاثة الإسلامية أخرى | مبادرة Sesame Street WASH Up Education

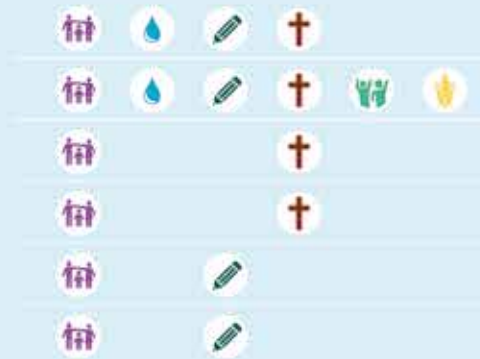
من خلال برنامجنا لرعاية الطفل على المدى الطويل، يحصل الأطفال وعائلاتهم على فرص للمشاركة الفاعلة في تطوير مجتمعاتهم. تركّز أنشطة البرنامج على المهارات الحياتية، بالإضافة إلى جانب حقوق الطفل وحمايته. وينال هذا البرنامج دعم خمسة مكاتب تمويل لدينا التي تتعاون معاً لدعم ١٩٧٥٧ طفلاً ومئات المجتمعات التي يعيشون فيها. يسمح لنا هذا البرنامج ببناء علاقات طويلة الأمد مع العائلات والمجتمعات والمدارس والبلديات والمجتمعات الدينية وغيرها من الجهات الفاعلة في المجتمع المدني، كما يوفّر منصة صلبة للمشاريع ذات التمويل قصير المدى.

النص: يارا شجيد، سنا معلوف، جوزيف حرداد  
الصورة: Spice Photography، مارك كرم



+ 961 4 401 980/1/3 | Snyora Building, Montazah, Beit Meri | 55355 Sin El Fil, Greater Beirut  
World Vision Lebanon | wvlebanon | wvi.org/Lebanon | Lebanon@wvi.org

عكار  
البقاع  
جبل لبنان  
بيروت  
مرجعيون  
بنت جبيل



رفض عيسى، والد علي، مغادرة حلب. ولكن بعد دقائق من سقوط صاروخ على المبنى المجاور، عدل عن رأيه وقرّر التوجّه إلى لبنان مع زوجته صباح وابنه علي وابنته اليسار. تتذكر صباح: «لا أستطيع البدء بوصف ما رأيناه خلال رحلتنا. كان الناس الذين أمضينا معهم عمراً مستلقين على الأرض مصابين أو متوقّفين. فتأثّر ولديّ بشدّة». في لبنان، كان علي البالغ من العمر أربع سنوات يقضي معظم وقته في الخيمة. وتخبر صباح: «أعاد الدمار والتغيرات الجذرية تشكيل شخصيته». فراح يهدر الوقت بالتحديق إلى جدران الخيمة بصمت.

ثمّ سمع عيسى وصباح ببرنامج التعليم في الطفولة المبكرة التي كانت الرؤية العالمية في لبنان بصدد تنفيذها في البقاع، فالحقاً كلا من علي وأخته اليسار في البرنامج. في البداية، رفض علي الاختلاط مع باقي الأولاد لكنّ الأنشطة الدراسية أثارت اهتمامه. يقول والابنته اليسار: «كانت أول من استوعب أسماء أيام الأسبوع باللغة الإنكليزية». تؤمن صباح بأنّ ابنتها أخذت يتحدث عن المستقبل منذ أن بدأ بالذهاب إلى المركز. وتخبر: «يريد أن يصبح مهندساً معمارياً ولديه خطط للمستقبل. هذا يعني أنّ ابني استعاد الأمل في الحياة».

كان علي متحمساً جداً لإنهاء برنامج تعليم الطفولة المبكرة والذهاب إلى مدرسة رسمية. فيشرح: «لا أستطيع الانتظار حتى أتعلّم المزيد وأكوّن صداقات جديدة». تعتقد صباح أنّ لولا مشاركة علي في برنامج التعليم في الطفولة المبكرة لما كان اهتمام أبداً في عالم التعليم. وتؤكد: «كانت هذه أفضل فرصة لنا كعائلة منذ أن صرنا لاجئين».

قمر إسماعيل هي رئيسة لجنة الأطفال التابعة للرؤية العالمية في عكار - شمال لبنان. تتواجد الطائفة بشكل كبير في مجتمعها وترسم حدوداً بين الأطفال من مختلف الأديان، فلا يُسمح لهم أحياناً بالاختلاط مع بعضهم البعض. وتقول قمر: «ساعدتنا اجتماعات اللجان في مكاتب الرؤية العالمية في مقابلة أشخاص من خلفيات مختلفة وأصبحنا أصدقاء. وهكذا راودتني فكرة المسرحية». كتبت قمر مسرحية عن الضرر الناجم عن التمييز العنصري وضمت أربعة ممثلين، مسلم سني ومسيحي وعلوي وموظف في الرؤية العالمية (الدور الذي أدته قمر)، واستضافت بلدية تلبيرة العرض الذي لاقى تصفيقا حاراً. رسالة قمر بسيطة: للأطفال الحق في نيل هوية ولبنان الحق في التعليم والطائفة سامة.



جوليا عضو نشط في إحدى لجان الشباب التابعة للرؤية العالمية في لبنان. فهبت التأثير الذي قد يحدثه رسول جيد في محيطه، ف عندما حان الوقت لتختار اللجنة موضوعاً متعلقاً بالطفل لتنظم مسرحية حوله، اقترحت الزواج المبكر. تخبر جوليا: «كنت بحاجة إلى رفع صوتي بوجه أمر شائع جداً في بيتي. وكنت بحاجة إلى إخبار الناس من حولي بأنّ على الفتيات في عمري أن يدرسن ويلعبن، ليس أكثر». أدت جوليا دور فتاة شابة يخطط والداها لتزويجها إلى شخص بالغ. وتتذكر: «كنت غارقة في العواطف وراح الحضور يصفق قبل انتهاء المشهد حتى».

## حماية الطفل

فرداً ٣٢ ٦١٧  
من بينهم ١٥٩٩٢ طفلاً



وصلت الرؤية العالمية في لبنان وشركاؤها إلى ١٥٩٩٢ شخصاً (١١٠٠٣ فتاة وصبي و٤,٩٩٠ بالغاً) عبر برنامج شامل لحماية الطفل في عكار والبقاع والجنوب وبيروت/ جبل لبنان. ويشمل البرنامج:

• توفير المهارات الحياتية لبرنامج حماية الطفل بالاشتراك مع جمعية «سكون» للأطفال من الصف الأول وحتى الصف الثامن في المدارس الرسمية وشبه الخاصة في الجنوب والشمال وبيروت وجبل لبنان والبقاع، ليصل عدد المدارس إلى ٨٦ مدرسة (٤٧ مدرسة رسمية / شبه خاصة و٣٩ مدرسة خاصة). ويتلقى المعلمون تدريباً لسهلوا الجلسات على الأطفال ويحصلوا على توجيه ودعم منتظمين لتحسين تقديم الدورات.

• بناء قدرات مقدمي الرعاية في التواصل اللاعنفي والأبوة الفاعلة/ الانضباط الإيجابي وتدريب المعلمين على حماية الطفل وحقوق الأطفال والسلامة على الإنترنت والعنف والانضباط الإيجابي

• إنشاء ٣٢ مجموعة لحماية الطفل ومناصرتة وبدء ٢٨ حملة مجتمعية بقيادة مشتركة بين أصحاب مصلحة محليين وأطفال، بالإضافة إلى توفير أنشطة توعية حول حماية الطفل وتمييز الأطفال المعرضين للعنف وإحالتهم لمقدمي الرعاية وأصحاب المصلحة في المجتمع

• توفير دورات الدعم النفسي والاجتماعي المجتمعية والمركزة للفتيات والفتيان السوريين في عكار وبيروت/ جبل لبنان والمحافظات الجنوبية لتحسين الرفاهية النفسية الاجتماعية للأطفال الأكثر ضعفاً.

الجهات المانحة، اليونيسف، تمويل خاص من الرؤية العالمية في هونغ كونغ والولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا

مكنت الرؤية العالمية في لبنان، عبر تعاونها مع اليونيسف، ٣٤٩٢٤ أسرة سورية و٦٥٩٠ أخرى لبنانية (٢٦٣٦٠ فرداً) من الوصول إلى مياه صالحة للشرب عبر بناء شبكات للمياه وإعادة تأهيلها في وادي البقاع وعكار وشمال لبنان. كما توفر الرؤية العالمية في لبنان المياه بانتظام إلى اللاجئين السوريين الذين يعيشون في ٢٥٣ خيمة في مخيمات غير رسمية في البقاع الأوسط والغربي عبر نقل المياه بالشاحنات.

بالإضافة إلى هذا، تركّز مساعدات الرؤية العالمية في لبنان في مجال المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية على تعزيز الوصول إلى مرافق صرف صحي ملائمة وخدمات إدارة النفايات الصلبة عبر بناء/ إعادة تأهيل ٢٥٤ مرحاضاً، بالإضافة إلى تنفيذ أنشطة شهرية لإزالة الحمأة في ٢٥٣ خيمة في مخيمات غير رسمية في البقاع الأوسط والغربي، وإعادة تأهيل ثلاث مراكز للدعم النفسي والاجتماعي و١٢ مدرسة.

وبالتوازي مع الأنشطة المذكورة أعلاه، قامت الرؤية العالمية في لبنان بتجربة مبادرة Sesame Street Wash Up التعليمية وقدمت جلسات نظافة وصحة عامة لأفراد بلغ عددهم ٢٩٨٢٧ سورياً و٢٦١٩٤ لبنانياً.

الجهات المانحة، اليونيسف، وحدة إدارة المشاريع/ راديو أيد، تمويل خاص من الرؤية العالمية في أستراليا والنمسا وألمانيا، الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية، الاتحاد الأوروبي



## التعليم

فرداً ٥ ٤١٢  
من بينهم ٢٩٩٠ طفلاً



استطاعت الرؤية العالمية في لبنان أن تؤمن إلتحاق ٢٩٩٠ طفلاً سورياً ولبنانياً يتراوح عمرهم بين ثلاث وخمس سنوات ببرنامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة وتدريب ٢٤٢٢ مقدماً لرعاية الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين صفر وخمس سنوات حول مهارات تربية الأطفال في مرحلة الطفولة وممارساتها، والمعلمين حول تسيير مناهج رعاية الطفولة المبكرة وإنمائها في عكار والبقاع وجنوب لبنان.

كذلك دعمت الرؤية العالمية في لبنان إعادة تأهيل ٢٧ مدرسة لضمان توافر الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات لدعم تنمية الأطفال في بيئات آمنة وملائمة لهم.

٢ ٦٥٨ ٢١٨

على المستوى الوطني، تضع الرؤية العالمية في لبنان اللمسات الأخيرة بالشراكة مع وزارة الصحة العامة والجامعة الأميركية في بيروت على مشروع بحث لاختبار فاعلية اعتماد برنامج الرعاية من أجل تنمية الطفل في مراكز الرعاية النهارية في منطقة بيروت الكبرى.

الجهات المانحة، اليونيسف، برنامج صحة المراهقين، وحدة إدارة المشاريع، تمويل خاص من الرؤية العالمية في هونغ كونغ والولايات المتحدة الأمريكية وماليزيا وأستراليا وألمانيا



١١% تمويل خاص

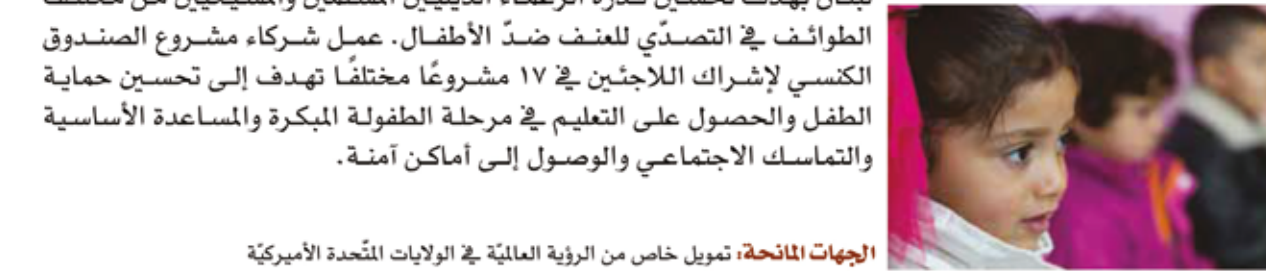
٨٩% مساعدات

٦٧٧١٥٦٠٠

٨٠٠١٦٢٩

تعاونت الرؤية العالمية في لبنان مع الكنائس والجمعيات الدينية من مختلف الطوائف عبر مشروع الصندوق الكنسي لإشراك اللاجئين | CREF ونموذج مشروع قنوات الأمل | COH.

تم تنفيذ مشروع قنوات الأمل بالشراكة مع منظمة الإغاثة الإسلامية في لبنان بهدف تحسين قدرة الزعماء الدينيين المسلمين والمسيحيين من مختلف الطوائف في التصدي للعنف ضد الأطفال. عمل شركاء مشروع الصندوق الكنسي لإشراك اللاجئين في ١٧ مشروعاً مختلفاً تهدف إلى تحسين حماية الطفل والحصول على التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والمساعدة الأساسية والتماسك الاجتماعي والوصول إلى أماكن آمنة.



الجهات المانحة، تمويل خاص من الرؤية العالمية في الولايات المتحدة الأمريكية

## التنمية الاقتصادية

فرداً مستقيماً ٥٨٣



بدأت الرؤية العالمية في لبنان باستكشاف برامج سبل عيش تلبي احتياجات اللاجئين السوريين واللبنانيين المهتمين في ضوء زيادة الحاجة إلى التنمية الاقتصادية وارتفاع معدل البطالة في المجتمعات المضيفة واللاجئة.

لذا اشتركت الرؤية العالمية في لبنان مع كل من برنامج الأغذية العالمي واتحاد بلديات البقاع المركزي وبلدية جب جنين لتنفيذ مشروعين في إطار برنامج Cash for Work (النقد مقابل العمل) بإشراك اللاجئين السوريين واللبنانيين في أنشطة مدرة للدخل عبر العمل المكثف لدعم أصول المجتمع المحلي وإعادة تأهيله وبناء قدرات البلديات في عدة مجالات، كالزراعة والأسمدة وإدارة النفايات الصلبة.

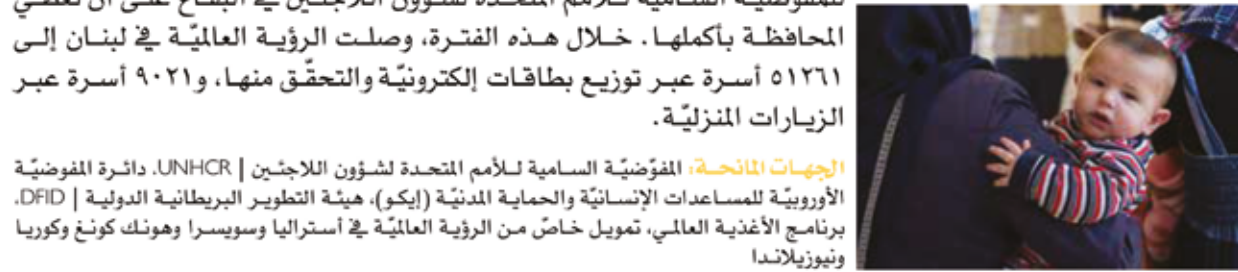
١٢٧ ١٧٠

في نهاية العام ٢٠١٧، أطلقت الرؤية العالمية في لبنان مشروعها للتنمية الاقتصادية للشباب في البقاع والذي يهدف إلى تعزيز وصول ٥٠ لبنانياً و٢٣ لاجئاً سورياً في سن الشباب إلى تدريب في مجال التعليم المهني والمهارات الحياتية والتلمذة الصناعية، وربطهم بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وأرباب العمل في السوق المحلية.

الجهات المانحة، برنامج الأغذية العالمي، تمويل خاص من الرؤية العالمية في الولايات المتحدة الأمريكية وسنغافورة

عام ٢٠١٧، قدمت الرؤية العالمية في لبنان، بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي، مساعدات غذائية لـ ٣٥٨,٢٨ أسرة سورية (١٧٠,١٥٠ فرداً) بهدف ضمان الاستهلاك الكافي للأغذية وتحسين الممارسات الغذائية بين السكان الأكثر ضعفاً. كذلك نفذت الرؤية العالمية في لبنان برنامج المساعدة النقدية المتعدد الأغراض من أجل دعم مجتمعات اللاجئين السوريين الضعيفة حتى يلبوا احتياجاتهم الأساسية بطريقة كريمة. وفي إطار عمل اتحاد النقد اللبناني، دعمت الرؤية العالمية في لبنان ٧٢٢٧ عائلة سورية (أي ٤٣٦٦٣ فرداً) ليلبوا احتياجاتهم الأساسية.

بالإضافة إلى هذا، عيّنت الرؤية العالمية في لبنان عام ٢٠١٧ الشريك الوحيد للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في البقاع على أن تغطي المحافظة بأكملها. خلال هذه الفترة، وصلت الرؤية العالمية في لبنان إلى ٥١٢٦١ أسرة عبر توزيع بطاقات إلكترونية والتحقق منها، و٩٠٢١ أسرة عبر الزيارات المنزلية.



الجهات المانحة، المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين | UNHCR، دائرة المفوضية الأوروبية للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية (إيكو)، هيئة التطوير البريطانية الدولية | DFID، برنامج الأغذية العالمي، تمويل خاص من الرؤية العالمية في أستراليا وسويسرا وهونغ كونغ وكوريا ونيوزيلندا

٦٠ ٨٣٠ ٩٠١

## الإيمان والتنمية

فرداً ٥ ٦٩٥  
من بينهم ٣٣٠٧ طفلاً



٥ ٦٩٥

## المساعدات الأساسية

فرداً ١٧٦ ٩٣٨  
من بينهم ١٠١ ٥٤٢ طفلاً



١٧٦ ٩٣٨